



XXXIII
Corso
di
Canto Gregoriano

Cremona–Venezia, 2012/2013

Istituto di Istruzione Superiore Antonio Stradivari Cremona	Fondazione Ugo e Olga Levi onlus Venezia
Istituto Musicale Claudio Monteverdi Cremona	Comune di Cremona



Aiscgre
sezione italiana



Con la collaborazione dell'Associazione Culturale Nazionale Le Arti



LA BOTTEGA DISCANTICA

via Nirone 5 • 20123 MILANO • Italy
tel +39 02 86 29 66 • fax +39 02 720 00 642
www.discantica.it • info@discantica.it

Negozi specializzati in musica classica
(cd, dvd, vinili e spartiti)
Vendita per corrispondenza

Negli ultimi anni, l'impegno dell'A.I.S.C.Gre. si è concretizzato in una serie di proposte innovative, mirate ad allargare l'orizzonte di coloro che erano e rimangono intenzionati ad approfondire la conoscenza del canto gregoriano. I percorsi offerti dall'A.I.S.C.Gre. sono diretti al raggiungimento di una formazione graduale, secondo un sistema modulare che, nel tempo, ha raccolto ampi consensi. Lo conferma il riconoscimento internazionale riservato ad iniziative didattiche che, da oltre un trentennio, testimoniano un'attività rivolta alla diffusione della semiologia gregoriana a livello mondiale, divenuta modello di quell'approccio scientifico al canto monodico che ha i suoi capisaldi nell'opera di Eugène Cardine e Luigi Agustoni. Il lavoro svolto dalla sezione italiana per innovare l'offerta formativa ha permesso di attivare anche una proficua collaborazione con la Scuola universitaria di musica della Svizzera italiana. Viene così garantita la possibilità di conseguire un diploma legale e riconosciuto a quanti scelgono di frequentare i corsi quinquennali promossi dall'A.I.S.C.Gre. attraverso i tradizionali appuntamenti estivi ed invernali.

Per coloro che sono interessati ad approfondire la conoscenza e la pratica del canto gregoriano ora si va prospettando un'ulteriore opportunità, offerta dalla collaborazione che l'A.I.S.C.Gre. ha intrapreso con la Fondazione Ugo e Olga Levi di Venezia, la prestigiosa istituzione musicologica che privilegia le ricerche rivolte ai repertori medievali e rinascimentali. Come è noto, la speciale attenzione che, da sempre, la Fondazione Levi rivolge al canto gregoriano deriva da motivazioni scientifiche, ma intende anche dare risposte concrete alle problematiche poste dall'odierna situazione liturgico-musicale, promuovendo il recupero storico e filologico del canto monodico al fine di restituire l'autentica capacità di comunicazione a un patrimonio musicale che sta alle origini della nostra civiltà. La comunanza di intenti ha reso abbastanza naturale il processo di sinergia tra le due istituzioni e trova la sua prima concreta attuazione nella presente edizione dei corsi internazionali. La nuova collaborazione comporta, in prima istanza, che la sede delle lezioni venga suddivisa tra Cremona e Venezia: è un passo nella direzione di un'attività pluriennale programmata dall'A.I.S.C.Gre., alla quale la Fondazione Levi ha assicurato il proprio sostegno. Con questa scelta la missione di formazione, studio, ricerca ed esecuzione del canto gregoriano intende rivolgersi a un pubblico sempre più ampio e, se possibile, ancor più internazionale.

Per il Consiglio direttivo
dell'A.I.S.C.Gre
il Vice Presidente
Giovanni Conti

Il Presidente del Comitato scientifico
della Fondazione
Ugo e Olga Levi onlus
Antonio Lovato



I ANNO

SESSIONE ESTIVA (23-28 LUGLIO 2012)

SEDE DEI CORSI:

FONDAZIONE UGO E OLGA LEVI ONLUS - VENEZIA

» Teoria e pratica

- Introduzione generale alla realtà gregoriana sotto il profilo storico, liturgico e musicale
- Regole del tetragramma, utilizzo e lettura della notazione quadrata. Esercizi di lettura secondo il principio della mobilità della chiave
- Parola e Neuma
- Il repertorio gregoriano: i recitativi, i canti antifonali della messa, i canti responsoriali della messa, il tractus e la sequenza, l'Ordinarium Missae
- Il Graduale Romanum e la sua struttura, il Triplex (dal 1908 al 1973)
- Aspetti della Paleografia musicale gregoriana, le notazioni neumatiche sangallese e metense. Elementi introduttivi alla semiologia gregoriana di E. Cardine: dai neumi semplici alle forme neumatiche sviluppate
- La liquescenza

» Docenti

Giovanni Conti

Marco Merletti (assistente al laboratorio corale)

Alessandro De Lillo (assistente al laboratorio corale)

SESSIONE INVERNALE (2-5 GENNAIO 2013)

SEDE DEI CORSI: ISTITUTO MONTEVERDI - CREMONA

» Teoria e pratica

Liturgia delle Ore e Salmodia

» Docenti

Giovanni Conti

p. Maurizio Verde (laboratorio corale)

II ANNO

SESSIONE ESTIVA (23-28 LUGLIO 2012)

SEDE DEI CORSI:

ISTITUTO ANTONIO STRADIVARI - CREMONA

» Teoria e pratica

- La semiologia gregoriana e il pensiero di E. Cardine
- I neumi plurisonici
- Bivirga, segni strophici
- I neumi di conduzione melodica; il significato ritmico in rapporto al testo, alla melodia e all'estetica
- Introduzione al fenomeno dell'Articolazione

» Docenti

Elena Vadori

Alexander M. Schweitzer (laboratorio corale)

Mariusz Białkowski (laboratorio corale)

SESSIONE INVERNALE (2-5 GENNAIO 2013)

SEDE DEI CORSI: ISTITUTO MONTEVERDI - CREMONA

» Teoria e pratica

Liturgia delle Ore e Salmodia

» Docenti

Giovanni Conti

p. Maurizio Verde (laboratorio corale)



III ANNO

SESSIONE ESTIVA (23-28 LUGLIO 2012)

SEDE DEI CORSI:

ISTITUTO ANTONIO STRADIVARI - CREMONA

» Teoria e pratica

- Articolazione
- Il concetto dell'articolazione ritmica nel canto gregoriano
- I fenomeni derivanti dall'articolazione ritmica
- Le tre categorie d'articolazione ritmica e le loro funzioni
- L'articolazione estensiva
- Altre tipologie d'articolazione e loro gerarchia
- Ripercussione e Amplificazione: alcune precisazioni

» Docenti

Mariusz Białkowski

Alexander M. Schweitzer (laboratorio corale)

Mariusz Białkowski (laboratorio corale)

SESSIONE INVERNALE (2-5 GENNAIO 2013)

SEDE DEI CORSI:

ISTITUTO MONTEVERDI - CREMONA

» Teoria e pratica

- Roma, Biblioteca Angelica 123: dalle matrici ravennati al confronto sangallese

» Docenti

Mauro Casadei Turrone Monti

p. Maurizio Verde (laboratorio corale)

CORSO SUPERIORE

SESSIONE ESTIVA (23-28 LUGLIO 2012)

SEDE DEI CORSI:

ISTITUTO ANTONIO STRADIVARI - CREMONA

» Teoria e pratica

- Analisi e interpretazione
- L'importanza dello studio comparato delle fonti
- Il corretto rapporto con i manoscritti riguardo all'interpretazione
- Analisi di brani diversi dal repertorio della Messa e/o dell'Ufficio

» Docenti

Alexander M. Schweitzer

Alexander M. Schweitzer (laboratorio corale)

Mariusz Białkowski (laboratorio corale)

SESSIONE INVERNALE (2-5 GENNAIO 2013)

SEDE DEI CORSI:

ISTITUTO MONTEVERDI - CREMONA

» Teoria e pratica

- Roma, Biblioteca Angelica 123: dalle matrici ravennati al confronto sangallese

» Docenti

Mauro Casadei Turrone Monti

p. Maurizio Verde (laboratorio corale)



CORSO MONOGRAFICO

SESSIONE ESTIVA (23-28 LUGLIO 2012)

SEDE DEI CORSI:

FONDAZIONE UGO E OLGA LEVI ONLUS - VENEZIA

» Teoria e pratica

- UNA VOCE CANENTES. Dalla pluralità delle fonti alla univocità melodica: proposte metodologiche

» Docenti

Johannes Berchmans Göschl

Marco Merletti (assistente al laboratorio corale)

Alessandro De Lillo (assistente al laboratorio corale)

SESSIONE INVERNALE (2-5 GENNAIO 2013)

SEDE DEI CORSI: ISTITUTO MONTEVERDI - CREMONA

» Teoria e pratica

- Roma, Biblioteca Angelica 123: dalle matrici ravennati al confronto sangallese

» Docenti

Mauro Casadei Turrone Monti

p. Maurizio Verde (laboratorio corale)

SEDE E CALENDARIO DEI CORSI

SESSIONE ESTIVA

La sessione estiva si svolgerà da **lunedì 23 luglio** a **sabato 28 luglio 2012** compreso.

Il 1° Corso e il Corso Monografico si svolgeranno a Venezia, presso Palazzo Giustinian Lolin sede della Fondazione Ugo e Olga Levi onlus - San Marco 2893. Tel. +39 041 786777.

Orari: 9.00-13.00; 16.00-19.00.

N.B. Indicazioni per raggiungere la Fondazione:

Da Piazzale Roma (stazione ferroviaria) prendere il vaporetto linea 1 o linea 2, in direzione S. Marco-Lido. Scendere alla fermata "Accademia" e attraversare il ponte di legno dell'Accademia (direzione Campo S. Stefano). Dopo il ponte girare subito a sinistra e attraversare il piccolo ponte Giustinian (direzione Palazzo Grassi). Alla fine della "calle" c'è l'ingresso della Fondazione Levi, n. 2893

Il 2°, 3° e il corso Superiore si svolgeranno a **Cremona**, presso l'Istituto di Istruzione Superiore "Antonio Stradivari", Palazzo Pallavicino-Arriguzzi - via Colletta, 5 - tel. +39 0372 38689.

Orari: 9.00-13.00; 16.00-19.00.

SESSIONE INVERNALE

La sessione invernale si svolgerà da **mercoledì 2 gennaio** a **sabato 5 gennaio 2013** compreso a Cremona, presso l'Istituto Musicale Pareggiato "Claudio Monteverdi", via Realdo Colombo, 1. Tel. +39 0372 22423.

Orari: 9.00-13.00; 15.30-18.30 (dal pomeriggio del 2 gennaio al mattino del 5 gennaio).

ISCRIZIONI

Le iscrizioni ai corsi si possono effettuare sul sito web dell'A.I.S.C.Gre. (www.aiscgre.it) compilando in ogni sua parte l'apposito modulo in formato elettronico, oppure compilando manualmente il modulo cartaceo staccabile dal presente depliant e inviandolo unitamente alla ricevuta di pagamento alla segreteria dell'A.I.S.C.Gre. (vedi dettagli al paragrafo "Quote di partecipazione").



CONCERTO FINALE DEI CORSISTI

Il concerto finale dei corsisti della *sede di Cremona* si terrà la sera di venerdì 27 luglio a Cremona. Il concerto finale dei corsisti della *sede di Venezia* si terrà il pomeriggio di sabato 28 luglio a Venezia. Al concerto di Venezia sono tenuti a intervenire anche i corsisti di Cremona. A tal proposito l'A.I.S.C.Gre. metterà a disposizione gratuitamente il servizio di trasferimento da Cremona a Venezia e ritorno. La partenza in autobus è prevista al mattino di sabato 28 luglio con rientro a Cremona la sera stessa.

QUOTE DI PARTECIPAZIONE

2 sessioni (luglio 2012, gennaio 2013):

€ 250 (soci A.I.S.C.Gre.), € 300 (non soci)

solamente la sessione di luglio 2012:

€ 210 (soci A.I.S.C.Gre.), € 250 (non soci)

solamente la sessione di gennaio 2013:

€ 100 (soci A.I.S.C.Gre.), € 130 (non soci)

Le scadenze delle iscrizioni e dei relativi versamenti sono fissate al **20 giugno 2012 per la sessione estiva** e al **5 dicembre 2012 per la sessione invernale**.

Il versamento è effettuabile mediante bonifico bancario intestato a:

"Associazione Internazionale Studi di Canto Gregoriano - sez. italiana", via Battaglione 58, 26100 Cremona.

Banca d'appoggio: Banca Popolare di Cremona.

Codice IBAN: **IT58 Q 05512 11440 000000185587**

Per i versamenti dall'estero è indispensabile indicare anche il codice BIC/SWIFT: **BPALIT71927**

La quota versata non è rimborsabile. La ricevuta dell'avvenuto pagamento dovrà essere scansionata e inviata via email all'indirizzo: info@aiscgre.it oppure spedita in busta chiusa alla Segreteria A.I.S.C.Gre. sez. italiana c/o Oreste Schiaffino, via F. Nullo 11, 43125 Parma, unitamente all'eventuale modulo cartaceo di iscrizione.

La mancata compilazione del modulo di iscrizione o della comunicazione di avvenuto pagamento potrebbe determinare problemi di registrazione dell'iscrizione ai corsi.

Chi non è socio A.I.S.C.Gre. e intendesse iscriversi all'associazione, potrà farlo utilizzando lo stesso bonifico e aggiungendo alla quota di partecipazione ai corsi (quota riservata ai soci) la quota

di iscrizione all'associazione di € 40,00 e avendo cura di specificarlo con chiarezza nella causale. L'iscrizione all'associazione include il ricevimento della rivista *Studi Gregoriani* per l'anno in corso che sarà inviata a tutti i soci all'inizio dell'anno successivo all'iscrizione.

IMPORTANTE: presso le sedi dei corsi non sarà più possibile iscriversi ed effettuare versamenti in contanti per le iscrizioni.

TESTI DI RIFERIMENTO

Graduale Triplex e *Graduale Novum*, vol.1, reperibili presso la sede dei Corsi oppure prenotabili presso la Libreria Musidora di Parma inviando una e-mail a: musidora.libri@libero.it. tel. +39 0521 252564. Il costo dei testi, per i soli soci, è rispettivamente di € 40,00 e € 55,00.

È previsto un piccolo contributo spese per il materiale eventualmente consegnato in fotocopia.

BORSE DI STUDIO

La Fondazione Ugo e Olga Levi onlus sostiene il Corso di Canto Gregoriano mettendo a disposizione n. 9 borse di studio dell'importo massimo di € 300,00 nella forma amministrativa del rimborso di spese documentate relative al corso (iscrizione, trasporto, soggiorno, libri di testo, etc.)

Chi intende usufruire dei rimborsi deve inoltrare la Fondazione Ugo e Olga Levi onlus entro il 20 giugno 2012, allegando:

- curriculum vitae con indicazione dei titoli di studio, scientifici e professionali;
- una o più lettere di presentazione;
- indicazione della residenza.



DIPLOMA OF ADVANCED STUDIES IN PALEOGRAFIA E SEMIOLOGIA GREGORIANA (CANTO GREGORIANO)

Il Diploma of Advanced Studies (DAS) in Paleografia e semiologia gregoriana nasce dall'accordo e dalla collaborazione tra la Scuola Universitaria di musica della Svizzera italiana e l'Associazione Internazionale Studi di Canto Gregoriano A.I.S.C.Gre.

Il DAS è destinato a musicisti già in possesso di un titolo di studio in ambito musicale rilasciato da un'istituzione riconosciuta, che desiderano una preparazione ed un titolo specialistico indirizzato ad ottenere le competenze necessarie ad analizzare ed interpretare i documenti relativi ai repertori liturgico-musicali della tradizione occidentale del canto cristiano. Il DAS si propone inoltre di fornire gli strumenti pratici e artistici necessari per affrontare la direzione e l'interpretazione del repertorio musicale gregoriano.

La durata del DAS è di 4 semestri (2 anni accademici), per un totale di 40 ECTS.

TITOLO CONSEGUITO

Diploma of Advanced Studies SUPSI in Paleografia e semiologia gregoriana aderente alle direttive internazionali stabilite dalla Convenzione di Bologna.

I titoli di Post-formazione sono riconosciuti dalla Confederazione Svizzera e il titolo rilasciato è protetto (Ordinanza Dipartimento Federale Educazione nr. 414.712).

SBOCCHI PROFESSIONALI

Direzione di gruppi corali; pratica corale specializzata in canto gregoriano; insegnamento presso gli Istituti (locali) di Musica Sacra e presso i Conservatori di Musica; attività di schedatura e archiviazione di documenti musicali antichi; organizzazione di eventi e rassegne inerenti la prassi del canto liturgico cristiano; consulenza musicale; trascrittore musicale; editoria musicale.

REQUISITI D'AMMISSIONE:

- il possesso di una formazione musicale (Bachelor, Master o equivalente) attestata da un' Istituzione riconosciuta;
- il superamento di un colloquio o prova attitudinale.

I candidati che hanno frequentato il quinquennio completo dei Corsi A.I.S.C.Gre. di Cremona sono equiparati ai possessori di un Bachelor o Master e dovranno sostenere il colloquio/prova attitudinale.

SVOLGIMENTO

Il DAS in Paleografia e semiologia gregoriana è strutturato in momenti di approfondimento e studio concentrati (più giorni ca 8/9 volte all'anno) per dare la possibilità di frequenza a coloro che, per motivi professionali o familiari, non possono seguire il percorso accademico con cadenza settimanale.

FINE DEGLI STUDI

Alla fine del programma di studi, i partecipanti avranno la possibilità di conseguire il titolo di *Diploma of Advanced Studies*. Le condizioni per il rilascio del titolo sono:

aver frequentato la formazione in tutte le sue parti, per un totale di almeno 40 ECTS; aver concluso la formazione con un lavoro finale di carattere sperimentale, che integri teoria e prassi musicale (tesi/presentazione/performance).

DOCENTI MATERIE PRINCIPALI

Giacomo Baroffio

Giovanni Conti

Johannes Berchmans Göschl

Angelo Rusconi

Alexander Schweitzer

Elena Vadori

Altri docenti su invito finalizzato alla trattazione di specifiche tematiche



Il corso può essere annullato se non si raggiunge il numero minimo di partecipanti.

Docente responsabile del DAS, Prof. Giovanni Conti
giovanni.conti@conservatorio.ch

+41 79 681 33 75

PREMIO LUIGI AGUSTONI 2013

Il grande gregorianista svizzero Luigi Agustoni, scomparso nel 2004, fu personalità di livello mondiale nel campo musicale e liturgico. Per lunghi anni fu Presidente internazionale dell'A.I.S.C.Gre., come pure docente illuminante dei Corsi gregoriani di Cremona.

Per onorare la sua memoria il Comune di Orselina insieme a Cantus Gregoriani Helveticos Cultores - Società Svizzera Studi di Canto gregoriano - ha istituito dal 2008 il *Premio Luigi Agustoni*.

AMMONTARE E ATTRIBUZIONE DEL PREMIO

L'ammontare del Premio è di CHF 5.000 (Cinquemila Franchi svizzeri, circa 3.900 €) ed è attribuito annualmente, su scala internazionale, a studiosi, interpreti musicali e neolaureati distintisi per l'originalità e la qualità dei loro lavori nel campo degli studi gregoriani, della prassi e dell'interpretazione.

ANNUNCIO E SELEZIONE DEI CANDIDATI

I candidati possono essere considerati sia per segnalazione diretta da parte dei membri della commissione giudicatrice, sia per l'inoltro di tesi di laurea, pubblicazioni, ecc. Queste ultime, in duplice copia, corredate da una richiesta di partecipazione al premio e di un curriculum vitae del candidato, devono essere inoltrate con invio raccomandato entro e non oltre il 30 ottobre 2012 al seguente indirizzo:

Segreteria Premio Luigi Agustoni, c/o Cantus Gregoriani Helveticos Cultores - via Bertoni, 15 - CH 6900 Lugano (Svizzera)

Per la data farà fede il timbro postale. Nel caso di tesi di laurea, queste dovranno essere corredate, oltre di quanto già indicato, anche di certificazione attestante la discussione e relativa votazione. I lavori pervenuti e le candidature saranno sottoposte all'**insindacabile giudizio** di una Commissione giudicatrice unicamente se giunte entro i termini fissati e corredate di tutto quanto richiesto. I materiali pervenuti non saranno restituiti in nessun caso.

COMMISSIONE GIUDICATRICE

La commissione giudicatrice è composta dal Presidente e da almeno altri tre membri del Consiglio direttivo internazionale dell'Associazione Internazionale Studi di Canto Gregoriano, con sede a Cremona, nonché dal Presidente di Cantus Gregoriani Helveticos Cultores, la cui sede è a Lugano.

CONSEGNA DEL PREMIO

Il premio sarà consegnato a Orselina da parte delle autorità comunali contestualmente a uno degli appuntamenti promossi annualmente dalla Rassegna internazionale di musica e cultura medievale "Cantar di Pietre" in un fine settimana di settembre o ottobre.

Prof. Giovanni Conti

Segretario generale del Premio

Presidente di *Cantus Gregoriani Helveticos Cultores*

cantus@gregoriano.ch



SCHEDA DI ISCRIZIONE

Il/la sottoscritto/a

Cognome _____

Nome _____

Indirizzo _____

e-mail _____

telefono _____

fax _____

cellulare _____

Chiede di poter frequentare il:

I CORSO FONDAMENTALE

Sessione _____

II CORSO FONDAMENTALE

Sessione _____

III CORSO FONDAMENTALE

Sessione _____

CORSO SUPERIORE

Sessione _____

CORSO MONOGRAFICO

Sessione _____

data _____

firma _____



{ XXXIII Corso di Canto Gregoriano }

{ Cremona-Venezia 2012-2013 }



Fotocopiare o ritagliare e spedire
in busta chiusa unitamente alla ricevuta di
avvenuto pagamento a:

Segreteria Corsi Gregoriani A.I.S.C.Gre.
c/o Oreste Schiaffino
Via Francesco Nullo 11
43125 Parma

In alternativa inviare copia scansionata
all'indirizzo mail: info@aiscgre.it
o compilare il modulo on-line all'indirizzo
<http://www.aiscgre.it/iscrizione.btm>

POSSIBILITÀ DI ALLOGGIO VENEZIA

Per le possibilità di alloggio a Venezia si prega consultare il
sito web dell'A.I.S.C.Gre.: <http://www.aiscgre.it>
Date le numerose presenze turistiche a Venezia nel periodo
estivo si consiglia prenotare con largo anticipo

POSSIBILITÀ DI ALLOGGIO CREMONA

(con convenzione A.I.S.C.Gre.) - giornaliera

HOTEL DUOMO ***

via Gonfalonieri, 13 (tel. +39 0372/35242)
€ 85,00 (singola, pensione completa bevande comprese)
€ 67,00 (singola, mezza pensione bevande comprese)
€ 130,00 (doppia, pensione completa bevande comprese)
€ 100,00 (doppia, mezza pensione bevande comprese)
€ 50,00 (singola, pernottamento e prima colazione)
€ 75,00 (doppia, pernottamento e prima colazione)
Il solo pasto - senza bevande - € 20,00

ISTITUTO FIGLIE DEL SACRO CUORE DI GESÙ

via Gerolamo da Cremona, 19 (tel. +39 0372 20385 - chiedere
di sr. Ignazia)
€ 30,00 (solo pernottamento in singola con bagno)
€ 25,00 (solo pernottamento in doppia con bagno)
Possibilità di utilizzo delle attrezzature di cucina

CASA DELL'ACCOGLIENZA

via S. Antonio del Fuoco, 11
(tel. 0372 27573 - chiedere di don Antonio)
€ 22,00 (solo pernottamento in singola)
€ 18,00 (solo pernottamento in doppia)
Il solo pasto € 5,00

**Altre possibilità di alloggio
senza convenzione A.I.S.C.Gre.**

visitando il sito: www.turismocremona.it

È necessario provvedere personalmente alla propria
sistemazione

AUFERAT HUNC LIBRUM NULLUS HINC OMNE PER EUUM

CVM GALLO PARTEM QVIS QVIS HABERE VELIT.



S. Gall.

HARTKE RUS RECLUSVS

ISTIC PER DURANS LIBER HIC CONSISTAT IN EUUM

PRÆMIA PATRANTI SINT VTI IN ACE POLI



AISCgre
AISCgre

Aiscgre

sezione italiana

Associazione Internazionale Studi
di Canto Gregoriano

A.I.S.C.Gre. sez. italiana
via Battaglione 58, 26100 Cremona
info@aiscgre.it - www.aiscgre.it

LEVI
1862
2012
Fondazione
Ugo e Olga Levi

Fondazione Ugo e Olga Levi onlus
San Marco 2893, 30124 Venezia
Telefono +39 041786777 - Fax +39 041786751
info@fondazionelevi.it - www.fondazionelevi.it

Con la collaborazione dell'Associazione Culturale Nazionale Le Arti